Informasi tetang studi di FH Brandenburg (Sekolah tinggi untuk ilmu terapan Brandenburg) dalam bahasa indonesia

Selamat datang di Situs FH Brandenburg. Kami sangat senang, bahwa anda tertarik untuk mendapatkan informasi tentang FH/sekolah kami

Fachhochschule Brandenburg berkembang terus menuju sebuah sekolah tinggi yang bertaraf internasional. Tidak hanya karena jurusan di Sekolah tinggi kami yang ditawarkan dengan predikat akhir Bachelor dan Master– tetapi juga karena semakin banyak pelajaran yang dipandu dalam bahasa Inggris. Kami sangat bersenang hati, karena pada saat ini mahasiswa yang terdaftar di Sekolah tinggi kami berasal dari 60 negara yang berbeda. Sekolah tinggi kami sangat terbuka mahasiswa asing dan oleh sebab itu kami ingin mendukung mereka untuk mempertimbangkan studi di sekolah tinggi/FH kami.

1. Sekolah tinggi dengan profil yang modern

Dengan didirikannya sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg (FHB) pada bulan April 1992 maka kota Brandenburg an der Havel, untuk pertama kalinya di dalam usianya yang lebih dari 1000 tahun menjadi kota akademi / kota pelajar. Hingga tahun 1997, sekolah tinggi untuk ilmu terapan Brandenburg (FHB) dibangun di bekas lahan Kürassierkaserne (tangsi tentara berkuda) di pinggiran kota Brandenburg, dengan kampus yang terdiri dari bangunan lama yang sudah direnovasi dan juga bangunan baru. Di dalam tiga fakultas Teknik, Ekonomi, dan juga Informatik dan Media ditawarkan jurusan menarik yang prospektif.

Lebih dari 3000 pemuda-pemudi belajar di kampus yang mirip dengan sebuah taman yang dilengkapi dengan laboratorium dan ruang belajar yang modern. Saat ini semua jurusan yang ditawarkan berpredikat internasional (Bachelor atau Master) Studi di sekolah tinggi untuk ilmu terapan Brandenburg (FHB) sangat dihargai oleh para mahasiswa-mahasiswi karena studi tersebut memiliki orientasi proyek. Tema – tema proyek didefinisikan bersama dengan mitra di bagian industri, ekonomi, pertukangan dan administrasi di daerah sekitar. Dengan cara seperti ini, mahasiswa-mahasiswi dapat lebih dini secara praktis mengenali kemungkinan dunia kerja di masa depan. Sekolah tinggi untuk ilmu terapan Brandenburg berpartisipasi aktif dalam mendukung program pertukaran internasional di dalam bidang pengajaran, penelitian dan studi. Sekolah tinggi untuk ilmu terapan Brandenburg bekerjasama dengan sekolah tinggi di eropa dan di luar Eropa.

Bangunan utama dari bekas Kürassierkaserne yang selesai didirikan pada tahun 1881 merupakan gedung administrasi dan gedung fakultas ekonomi dari sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg. Di dalam bekas kandang kuda didirikan sebuah perpustakaan yang modern dan gedung bekas kasino para perwira, sekarang ini dirombak menjadi sebuah ruangan auditorium. Gedung bersejerah yang dihias batu-bata berwarna merah dan kuning ini membentuk sebuah ensambel harmonis, yang membuat kampus sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg tentunya menjadi salah satu yang terindah di seluruh Jerman.

2 Apa yang dapat dipelajari di sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg?

Fakultas	Jurusan	Predikat/Gelar akhir	Melalui saringan nilai*
Ekonomi	Administrasi Bisnis (Betriebswirtschaftslehre)	Bachelor of Science (B.Sc.)	Ya
	Administrasi Bisnis (Betriebswirtschaftslehre-International Management)	Master of Science (M.Sc.)	tidak
	Jurusan belajar jarak jauh Administrasi Bisnis (Online Studiengang Betriebswirtschaftslehre)	Diplom-Betriebswirt/in (FH)	Tidak
	Bisnis Informatik (Wirtschaftsinformatik)	Bachelor of Science (B.Sc.)	Tidak
	Bisnis informatik - Manajemen prosess informasi (Wirtschaftsinformatik -Information Process Management)	Master of Science (M.Sc.)	tidak
	Technologie- und Innovationsmanagement	Master of Science (M.Sc.)	tidak
	Security Management	Master of Science (M.Sc.)	tidak
Informatik dan Media	Informatik	Bachelor of Science (B.Sc.) Master of Science (M.Sc.)	tidak
	Jurusan online Media dan informatik (Online-programme Medieninformatik)	Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Science (M.Sc.)	tidak
	Ilmu komputer terapan (Applied Computer Science)	Bachelor of Science (B.Sc.)	tidak
	Informatik untuk ilmu kesehatan (Medizininformatik)	Bachelor of Science (B.Sc.)	tidak
	Digital Media	Master of Science (M.Sc.)	tidak
Teknik	Teknik Mesin (Maschinenbau)	Bachelor of Engineering (B. Eng.)	**ya**
	Teknik sistem mikro dan teknologi optik (Mikrosystemtechnik und optische Technologien)	Bachelor of Engineering (B. Eng.)	tidak
	Mekatronik dan automatisasi (Mechatronik und Automatisierung)	Bachelor of Engineering (B. Eng.)	tidak
	IT-Elektronik	Bachelor of Engineering (B. Eng.)	tidak
	Teknik Efisien Sistem	Master of Science (M.Eng.)	tidak

* - Tempat studi terbatas

3 Jurusan master internasional Technology and Innovation Management (TIM)

TIM adalah sebuah jurusan master internasional di sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg bekerjasama dengan Universitas teknik Cottbus. TIM mempelajari integrasi antara tekhnik dan ekonomi. Jurusan ini ditujukan kepada para mahasiswa yang sudah memiliki gelar di bidang ilmu tekhnik, ilmu alam dan juga informatik. Para

mahasiswa harus dapat membuktikan pengalaman kerja selama satu tahun, pengetahuan bahasa jerman dan inggris. Setelah 4 semester para mahasiswa mendapatkan gelar akademis Master of Arts (M.Sc.). Gelar akhir ini diakui secara internasional, pengakuan gelar ini amatlah penting bagi mayoritas mahasiswa asing. Format pengajaran diselenggarakan di dalam bentuk kuliah, seminar, latihan, praktikum di laboratorium, praktik kerja lapangan, proyek, studi wisata, les/bimbingan belajar, termasuk juga perkuliahan integratif dalam bahasa jerman dan inggris. Jurusan TIM terdiri dari 5 modul; sebagian diajarkan di Brandenburg dan lainnya di Cottbus:

- Ilmu dasar manajemen
- Ilmu dasar manajemen teknologi dan inovasi
- Manajemen Tekhnik dan pendalaman tekhnik
- Proyek integratif
- Kompetensi sosial

4 System Eropa untuk Perhitungan, Transfer dan Akumulasi nilai kredit studi (ECTS)

Apakah itu ECTS?
ECTS sistem perhitungan, transfer dan akumulasi nilai kredit studi di Eropa, diimplementasikan oleh komisi Eropa untuk menjamin pengakuan hasil studi di luar negeri. ECTS memberikan suatu kemungkinan untuk mengukur keberhasilan dalam belajar, membandingkan dan juga mengalihkan ke institusi lainnya.

Nilai kredit ECTS
Nilai kredit ECTS mengambarkan beban studi seorang mahasiswa dalam partisipasi atau keikutsertaanya di dalam sebuah mata kuliah. ECTS merefleksikan jumlah waktu studi yang dibutuhkan setiap mata kuliah di dalam perbandingan dengan seluruh beban studi untuk satu tahun akademis inklusif kuliah, praktik kerja, seminar, studi pribadi (di perpustakaan ataupun di rumah) dan ujian. Oleh sebab itu, nilai kredit ECTS menunjukkan nilai relatif.

Beban studi yang ditetapkan untuk pelajar reguler (full time) selama satu tahun akademis berjumlah 60 nilai kredit ECTS; umumnya diberikan 30 nilai kredit untuk satu semester. Nilai kredit hanya diberikan, jika mata kuliah dikunjungi secara utuh dan semua ujian ditempuh dengan sukses.

Skala penilaian ECTS

ECTS	**Persentase angka yang biasanya berhasil diraih oleh para mahasiswa**	**Definisi**
A	10	EXZELLENT: Hasil yang luar biasa dengan kesalahan yang minim
B	25	Sehr gut: melebihi nilai rata-rata, tetapi dengan beberapa kesalahan kecil
C	30	Gut: baik dengan sejumlah kesalahan

D	25	Befriedigend: cukup, tetapi dengan kesalahan yang besar
E	10	Ausreichend: Hasil memenuhi tuntutan yang - minimal
FX		Nicht bestanden – Dibutuhkan banyak perbaikan, sebelum hasil tersebut dapat diakui
F		Nicht bestanden – sangat banyak perbaikan yang dibutuhkan

Informasi lebih lanjut tentang nilai kredit dapat anda temukan di situs tiga falkutas kami.

5 Studi di sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg (pelajar/mahasiswa reguler)
5.1 Izin studi (Zulassung zum Studium)
Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg tidak menarik biaya studi. Izin studi (Zulassung) hanya diberikan pada musim dingin. Pendaftaran akhir untuk jurusan dengan izin studi yang terbatas adalah tanggal 15 Juli, sedangkan untuk jurusan dengan izin studi yang tak terbatas tanggal 30 September. Kami menyarankan anda untuk mendaftar tepat waktu karna lamanya waktu proses kerja oleh UNI-ASSIST! (selambat-lambatnya 4 minggu sebelum penutupan pendaftaran) Jika ada yang kurang pada dokumen-dokumen anda, maka anda masih memiliki kemungkinan untuk menyusulkan dokumen-dokumen tersebut, karena hanya dokumen-dokumen yang lengkap akan diteruskan ke sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg.

Semua surat-surat atau dokumen-dokumen lamaran untuk semua jurusan dikontrol/diuji terlebih dahulu oleh organisasi UNI-ASSIST e.V. untuk memastikan bahwa semua dokumen-dokumen tersebut sudah lengkap dan tuntutan formal sudah terpenuhi. Informasi lebih lanjut dapat anda temukan di www.uni-assist.de. Tolong kirimkan dokumen-dokumen anda yang sudah lengkap ke alamat berikut ini:

Fachhochschule Brandenburg
c/o UNI-ASSIST e.V.
Helmholtzstr. 2-9
D-10587 Berlin.

Jika pengujian awal berhasil dilewati, maka dokumen-dokumen anda dari UNI-ASSIST akan diteruskan ke sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg. Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg nantinya akan memutuskan izin studi anda. Jasa UNI-ASSIST menuntut biaya.

Untuk pendaftaran, anda harus menyerahkan dokumen-dokumen berikut ini beserta terjemahannya dalam bahasa inggris atau jerman sebagai kopi yang sudah dilegalisir:

- Permohonan izin studi untuk pelajar asing (bisa didapatkan di situs Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg)
- Ijazah akhir sekolah dengan daftar nilai

- Jika memungkinkan surat keterangan tentang kelulusan ujian masuk ke perguruan tinggi.
- Jika memungkinkan surat keterangan tentang studi hingga kini
- Jika memungkinkan ijazah dari universitas yang pernah anda peroleh

- Bukti tentang pengetahuan bahasa asing yang pernah anda peroleh
- Para pendaftar untuk jurusan master harus melampirkan bukti pengetahuan bahasa inggris begitu juga surat keterangan pengalaman kerja. Informasi lebih

lanjut hubungi kantor urusan luar negeri Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg.

Pada waktu pendaftaran masuk sebagai mahasiswa di sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg, anda juga harus membawa:

- Paspor dengan izin tinggal yang masih berlaku
- Surat keterangan dari asuransi kesehatan negara jerman
- Bukti tentang penyetoran uang untuk biaya administrasi semester

Pengetahuan bahasa jerman
Agar dapat diizinkan masuk ke sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg anda harus menunjukan pengetahuan bahasa jerman yang cukup yang dapat dibuktikan melalui ujian-ujian berikut ini:

- DSH-Prüfung (Ujian bahasa Jerman untuk masuk Perguruan tinggi untuk mahasiswa asing) www.fadaf.de/pruef/ -DSH2, (dengan DSH1 di beberapa jurusan sampai dengan akhir semester 1)
- TestDaf www.testdaf.de-TestDaF 15 (dengan TestDaF 12 di beberapa jurusan sampai dengan akhir semester 1)
- Kleines oder Großes Deutsches Sprachdiplom des Goetheinstitutes www.goethe.de/dll/prf/deindex.htm
- Zentrale Mittel- oder Oberstufenprüfung oder C1-Prüfung des Goetheinstitutes (Ijazah level bahasa oleh Goethe institut) www.goethe.de/dll/prf/deindex.htm
- Sprachprüfung der Kultusministerkonferenz, Stufe 2 www.kmk.org/ausland/home1.htm

Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg tidak menawarkan kursus apapun untuk persiapan ujian bahasa.

5.2 Ketentuan mengenai izin masuk Jerman dan visa
Agar dapat mendaftarkan diri sebagai mahasiswa di sekolah tinggi ilmu terapan brandenburg, anda membutuhkan visa studi. Tolong anda perhatikan, bahwa proses pengerjaan permohonan Visa dapat memakan waktu beberapa bulan lamanya. Informasi aktual tentang permohonan visa dapat anda temukan di www.auswaertiges-amt.de/www/de/willkommen/einreisebestimmungen/index_html
Penting: Visa harus sesuai dengan tujuan tinggal anda. Visa turis tidak cukup! Perubahan jenis visa setelah kedatangan di Jerman tidak memungkinkan lagi. Visa dikeluarkan oleh perwakilan jerman di luar negeri untuk maksimal tiga bulan. Setelah masa berlaku 3 bulan tersebut berakhir, anda dapat mengajukan permohonan perpanjangan visa studi anda di instansi pemerintah untuk warga negara asing (Ausländerbehörde) di kota Brandenburg. Anda juga harus memperhatikan jangka waktu berlakunya visa anda.

5.3 pencarian tempat tinggal/kediaman
Asrama mahasiswa (Studentenwohnheim)
Di Brandenburg terdapat asrama mahasiswa di dekat kampus. Aplikasi pemesanan kamar akan anda dapatkan bersamaan dengan formulir dari kantor urusan luar

negeri sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg (Akademisches Auslandsamt von FHB). Informasi tentang asrama mahasiswa dapat anda temukan di

http://www.studentenwerk-potsdam.de/wohnen.html.
Anda akan mendapatkan jawaban tertulis tentang aplikasi pemesanan kamar anda secara tepat

waktu dari Studentenwerk yang berhak memutuskan tentang pemberian sebuah kamar. Studentenwerk yang berwenang terletak di Potsdam. Studentenwerk ini berwenang antara lain
untuk menentukan pembagian kamar di asrama, juga menjadi perantara untuk pencarian kamar privat dan apartemen bagi para pelajar.

Alamat:
Studentenwerk Potsdam
Abteilung Studentisches Wohnen
Babelsberger Straße 2
D-14473 Potsdam (im HBF Potsdam, Eingang Lange Brücke)

Akomodasi privat/swasta:
Semua pelajar yang tidak berkeinginan untuk tinggal di tempat asrama mahasiswa atau tidak mendapatkan tempat di asrama mahasiswa dihimbau untuk datang tepat waktu ke Brandenburg sebelum studi dimulai agar dapat mencari kamar privat. Panitia/komisi umum kemahasiswaaan (ASTA) menawarkan bantuan untuk hal-hal sosial, begitu juga untuk pencarian tempat tinggal.
Email: astasoziales@fh-brandenburg.de

Di dekat FHB (sekitar 15 menit jalan kaki) terdapat sebuah gedung apartemen ``Caasi``. Caasi menawarkan selain kemungkinan penginapan jangka pendek, juga apartemen dengan satu atau dua kamar dengan kondisi khusus bagi mahasiswa. Semua apartemen terdiri dari satu atau dua kamar tidur, dilengkapi dengan dapur, WC dan kamar mandi. Informasi lebih lanjut dapat anda temukan di www.caasi.de. Di sini terdapat juga kemungkinan untuk bertanya dan memesan secara online.

6. Formalitas setelah kedatangan di Jerman

Setelah kedatangan anda di Jerman, anda harus mendaftarkan diri dalam waktu satu minggu di kantor pendaftaran penduduk (Einwohnermeldeamt) di kota brandenburg atau di kota di mana anda bermukim. Kantor pendaftaran penduduk (Meldeamt) di kota Brandenburg terletak di:
Am Nicolaiplatz 30 (Tel.: 03381 581351).
Jika anda pindah tempat tinggal di dalam kota Brandenburg, maka anda diharuskan untuk melapor ke kantor pendaftaran penduduk. Jika anda tinggal di luar kota Brandenburg, maka anda diwajibkan untuk melapor diri di kantor pendaftaran penduduk di tempat di mana anda akan tinggal.
Tolong anda membawa serta paspor anda dan kontrak sewa-menyewa kamar/rumah sewaktu melaporkan diri.
Kantor urusan luar negeri FHB akan membantu anda dengan senang hati. Pada awal semester akan ditawarkan bantuan untuk mengisi formulir secara bersama-sama.

Asuransi Kesehatan (Krankenversicherung)

Agar dapat mendaftarkan diri di sebuah sekolah tinggi di Jerman, maka anda harus membuat kontrak dengan sebuah asuransi kesehatan negara Jerman. Dalam kondisi tertentu, anda juga dapat membuat sebuah kontrak dengan sebuah asuransi kesehatan privat/swasta. Hal yang perlu diperhatikan asuransi swasta tersebut harus menjamin penutupan biaya tanpa batas sewaktu sakit.

Izin Tinggal

Semua pelajar asing di Jerman – juga pelajar yang tidak memerlukan visa – membutuhkan izin tinggal (juga warga negara Uni Eropa). Izin tinggal harus diajukan paling lambat pada waktu habisnya masa berlaku visa pada instansi pemerintahan untuk warga negara asing (Ausländerbehörde).

Ausländerbehörde di kota Brandenburg terletak di:

Katharinenkirchplatz 5, 3. Etage, 14476 Brandenburg, Tel. 03381 - 58 33 0

jam buka adalah Selasa pukul 7.30 - 12.00 dan 13.00 - 18.00 dan Kamis 7.30 - 12.00 dan 13.00 - 15.00.

Dokumen-dokumen yang dibutuhkan:

- Formulir yang sudah diisi Antrag auf Erteilung der Aufenthaltsgenehmigung („Permohonan izin Tinggal“)
- Paspor yang masih berlaku
- Visa, jika dibutuhkan
- 1 pas foto biometri (Warga negara Uni Eropa membutuhkan 2 pas foto)
- Immatrikulationsbescheinigung der FHB (Surat pernyataan dari FHB tentang terdaftarnya anda di FHB)
- Nachweis eines ausreichenden Krankenversicherungsschutzes (Bestätigung der deutschen gesetzlichen Krankenkasse). Bukti tentang asuransi kesehaatan yang cukup (konfirmasi dari asuransi kesehatan Jerman yang sah)
- Wohnungsanmeldebestätigung (Kopie, die Sie vom Einwohnermeldeamt erhalten haben). Surat pernyataan/konfirmasi dari kantor pendaftaran penduduk (kopi yang anda telah terima dari kantor pencatatan penduduk)
- Bukti tentang jaminan finansial hidup anda selama anda tinggal di Jerman. (Warga negara Uni Eropa dan Swiss, misalnya, lewat surat jaminan informal dari orang tua, saudara atau lewat surat penerimaan beasiswa. Warga negara yang berkewajiban memiliki visa membutuhkan, misalnya, surat jaminan sponsor yang dilegalisir atau surat bukti kekayaan harta benda.

7. Hal-hal umum mengenai studi di Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg(FHB)

Semesterticket

Semua mahasiswa yang terdaftar di FHB memperoleh Semesterticket dan berhak secara bebas memakai kendaraan umum jarak dekat (Nahverkehr) di negara bagian Brandenburg dan Berlin.

Mensa dan Cafeteria
Mensa dan Cafeteria di kampus dibuka setiap hari Senin sampai Jumat. Cafeteria buka mulai jam 8 pagi, menawarkan makanan ringan dan sarapan pagi. Makan siang terdapat di mensa (kantin) mulai pukul 11 pagi sampai pukul 2 siang. Di mensa terdapat 4 menu pilihan. Harga makanan berkisar antara € 1,20 sampai € 2,50.

Kultur dan Sport
Asta (allgemeiner Studierendenausschuss) Panitia/komisi umum kemahasiswaan menawarkan berbagai macam tawaran olahraga (antara lain: bola voli, sepak bola, olahraga air, dll).
Studentenbar/bar kampus IQ terletak di lantai dasar gedung WWZ (Wirtschaftswissenschaftliches Zentrum) Ekonomi. Di sana diselenggarakan berbagai macam hiburan (party) dan kadang-kadang juga pameran. IQ merupakan sebuah tempat pertemuan untuk mahasiswa dan dosen.

Emailzugang (Akses Email dan Internet)
Setiap mahasiswa FHB memperoleh rekening Email dan setiap mahasiswa yang bertempat tinggal di Zanderstraße memperoleh akses ke internet.

Bibliothek (perpustakaan)
Perpustakaan FHB terletak di bekas tempat kandang kuda. Untuk para pemakai perpustakaan disediakan ruangan luas untuk membaca dan berbagai macam computer yang dapat dipakai. Buku daftar FHB dapat diakses di seluruh dunia lewat WorldWideWeb (www), sehingga orang dapat mencari literatur tanpa tergantung dari jam buka perpustakaan. (www.fh-brandenburg.de/bibliothek/www.htm)
Pada pertama kali pemakaian perpustakaan diminta untuk menunjukan paspor atau kartu pelajar.

Betreuung (pendampingan)
Untuk memudahkan permulaan studi anda di Brandenburg, dinas urusan luar negeri FHB (Akademisches Auslandsamt) menawarkan acara informasi. Staf kemahasiswaan membantu anda dalam mengurus hal-hal yang lazim di instansi pemerintahan, menyusun jadwal pelajaran, mencari supermarket terdekat, dan lain-lain.

Das akademische Jahr (Tahun Akademis)
Tahun Akademis dimulai dengan minggu pengenalan untuk para mahasiswa baru/pemula di pertengahan September. Masa kuliah di musim dingin dimulai pada akhir September dan berakhir di akhir bulan Januari. Jangka waktu ujian berakhir pada pertengahan Febuari.
Masa kuliah di musim panas berlangsung mulai dari pertengahan Maret hingga akhir Juni.
Jangka waktu ujian berakhir pada pertengahan bulan Juli.

Fördermöglichkeiten (Bantuan Finansial)
Biaya hidup di Brandenburg berkisar antara 500-600 Euro per bulan. Ada banyak kemungkinan untuk mendaftarkan diri guna mendapatkan beasiswa untuk studi di Jerman. Pengumuman aktual tentang beasiswa dapat anda temukan di www.daad.de/deutschland/de/2.4.7.html. Sekolah tinggi ilmu terapan Brandenburg memberikan beasiswa melalui yayasan mahasiswa.

8 Hidup di Brandenburg

Kota Brandenburg di Havel (nama sungai) yang berumur lebih dari 1050 tahun mempunyai 3 bagian kota yang bersejarah: Alt Stadt (kota tua), Neu Stadt (kota baru) dan Dom Insel (Pulau Kathedral). Kota lama dan kota baru dipisahkan oleh Havel. Dua gerbang menara, reruntuhan kubu pertahanan, begitu juga dinding kota mengingatkan akan seni bangunan lama gotik dari kubu pertahanan kota.

Gereja St. Katharina yang dibangun tahun 1401 di kota baru merupakan sebuah contoh yang mengesankan untuk seni batu-bata gotik bagi negara Jerman bagian utara. Gereja St. Gotthard di kota lama dibangun beberapa tahun kemudian juga dari batu-bata. Di depan bangunan gedung wali kota di kota lama berdiri sebuah tugu pahlawan (Roland) yang terbuat dari batu. Figur yang lebih tinggi dari 5 meter tersebut diletakkan pada akhir tahun 1500 sebagai lambang dari kota Brandenburg.

Di pulau Kathedral (Dominsel) yang pada awal mulanya merupakan pusat kota Brandenburg, berdiri sebuah bangunan yang tertua di Brandenburg – St. Peter & Paul Kathedral. Gedung ini mulai dibangun pada tahun 1165 dengan seni romantik dan diselesaikan dengan seni gotik. Dengan lebih dari 400 tugu peringatan di pusat kota yang bersejarah, kota Brandenburg memiliki tugu bangunan terbanyak di negara bagian Brandenburg. Lebih dari setengah bangunan di pusat kota Brandenburg yang bersejarah saat ini direnovasi.

Pemandangan kota Brandenburg pada dasarnya dibentuk oleh Havel. Lingkungan sekitar yang dihiasi hutan-hutan, padang rerumputan dan danau yang tak terhitung jumlahnya mengundang orang untuk beristirahat dan berolahraga. Pada waktu musim dingin memang hanya ada sedikit peluang rekreasi, tetapi di atas danau yang sudah tertutup lapisan es, orang dapat meluncur di atas es atau juga berseluncur di gunung Marienberg.

Pada temperatur yang hangat, orang mempunyai pilihan antara lain: berlayar, mengemudi perahu motor atau mendayung, memancing dan berenang. Danau yang elok dan indah di dalam dan di sekitar Brandenburg tidak hanya menggairahkan para olahragawan air. Pinggiran danau yang menarik mengundang orang untuk bermalas-malasan. Rute jalanan yang dilengkapi dengan petunjuk jalan menggairahkan para pelintas alam dan pengemudi sepeda. Penggemar olahraga berkuda dan terbang layang menemukan kondisi optimal dan pemain golf dapat menikmati olah raga golf di lingkungan sekitar.

Apa yang dapat dilakukan di Brandenburg?
Di Brandenburg terdapat berbagai macam Museum menarik yang dapat dikunjungi, antara lain: Museum Industri (Industriemuseum), Menara penjaga/pengintai (die Friedenswarte-„Dr. Mottes's Klangturm“), das Dommuseum (museum kathedral), Kriminal- und Foltermuseum (museum kriminal dan penyiksaan), (N)Ostalgie-Museum, pameran penerbangan dan banyak lagi lainya.

Untuk menjelajahi bentang alam yang menarik di sekitar Brandenburg lebih menguntungkan jika anda menyewa sepeda atau kano atau perahu layar.

Tur keliling Havel juga merupakan alternatif yang digemari untuk dapat mengenali kota Brandenburg dari sudut pandang lain.

Di Brandenburg terdapat kolam renang (tempat rekreasi pemandian dengan whirlpool, sauna, tempat meluncur/luncuran), teater, 2 bioskop, dan berbagai macam diskotek

Untuk Informasi lebih lanjut tentang Brandenburg an der Havel (di Havel):
www.fvv-brandenburg.de
www.stadt-brb.de

Übersetzung von William Aries Tandarto